

SN2400: Advanced Spanish Translation: Skills and Practice

View Online



Advanced Spanish Translation: Skills and Practice

Aarts, Bas, Sylvia Chalker, and Edmund Weiner. 2014a. *The Oxford Dictionary of English Grammar*. 2nd Edition. Oxford: Oxford University Press.

Aarts, Bas, Sylvia Chalker, and Edmund Weiner. 2014b. *The Oxford Dictionary of English Grammar*. 2nd Edition. Oxford: Oxford University Press.

Anon. n.d.-a. 'Diccionario de La Lengua Española'. Retrieved (<http://www.rae.es/>).

Anon. n.d.-b. 'Fundación Del Español Urgente'. Retrieved (<https://www.fundeu.es/>).

Apter, Emily S. 2013. *Against World Literature: On the Politics of Untranslatability*. London: Verso.

Baker, Mona. 2011. *In Other Words: A Coursebook on Translation*. 2nd Edition. London: Routledge.

Baker, Mona. 2018. *In Other Words: A Coursebook on Translation*. 3rd Edition. New York, New York: Routledge.

Bassnett, Susan. 1997. *Translating Literature*. Vol. 50. Cambridge: Brewer.

Batchelor, R. E. 2000. 'Register'. Pp. 1–27 in *Using French: A Guide to Contemporary Usage*. Cambridge, U.K: Cambridge University Press.

Bellos, David. 2012. *Is That a Fish in Your Ear?: The Amazing Adventure of Translation*. London: Penguin Books.

Butterfield, Jeremy. 2008. *Collins Spanish Dictionary*. 5th Edition. Glasgow: Collins.

Credo Reference. 2009. *Collins Spanish Dictionary*. Ninth edition. [Glasgow, Scotland]: Collins.

Cronin, Michael. 2013. *Translation in the Digital Age*. London: Routledge.

Eco, Umberto. 2004. *Mouse or Rat?: Translation as Negotiation*. London: Phoenix.

Galimberti Jarman, Beatriz, Roy Russell, Carol Styles Carvajal, and Jane Horwood. 2003. *The Oxford Spanish Dictionary: Spanish-English/English-Spanish*. 3rd Edition. Oxford: Oxford University Press.

Haywood, Louise M., Michael Thompson, and
Sándor

Hervey. 2009. *Thinking Spanish Translation: A Course in Translation Method, Spanish to English*. 2nd ed. London: Routledge.

Haywood, Louise M., Michael Thompson, and Sándor G. J. Hervey. 2009. *Thinking Spanish Translation: A Course in Translation Method, Spanish to English*. 2nd Edition. London: Routledge.

Munday, Jeremy. 2001. *Introducing Translation Studies: Theories and Applications*. London: Routledge.

Munday, Jeremy. 2016. *Introducing Translation Studies: Theories and Applications*. 5th Edition. New York: Routledge, Taylor & Francis Group.

Napier, Jemina, Rosemary Oram, Alys Young, and Robert Skinner. 2019. "'When I Speak People Look at Me'". *Translation and Translanguaging in Multilingual Contexts* 5(2):95–120. doi: 10.1075/ttmc.00027.nap.

Newmark, Peter. 1988a. *A Textbook of Translation*. New York: Prentice-Hall International.
Newmark, Peter. 1988b. 'Language Functions, Text-Categories and Text-Types'. Pp. 39–44 in *A Textbook of Translation*. New York: Prentice-Hall International.

Newmark, Peter. 1988c. 'Technical Translation'. Pp. 151–61 in *A Textbook of Translation*. New York: Prentice-Hall International.

Simon, Sherry. 2005. *Gender in Translation: Cultural Identity and the Politics of Transmission*. Abingdon, Oxon: Routledge.

Venuti, Lawrence. 1998a. *The Scandals of Translation: Towards an Ethics of Difference*. London: Routledge.

Venuti, Lawrence. 1998b. *The Scandals of Translation: Towards an Ethics of Difference*. London: Routledge.

Venuti, Lawrence. 2013a. *Translation Changes Everything: Theory and Practice*. London: Routledge.

Venuti, Lawrence. 2013b. *Translation Changes Everything: Theory and Practice*. London: Routledge.